

CULTURAL AGREEMENT

50

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA

AND

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ~~PERU~~

###

The Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Peru,
INSPIRED BY a common desire to establish and develop closer cultural relations, and
DESIROUS OF promoting and developing in every possible manner the relations and understanding between India and Peru in the realms of art, culture, education, including academic activity in the fields of sports, public health, and mass media of information and education,
HAVE AGREED to conclude the following Agreement:

ARTICLE 1

The Contracting Parties shall facilitate and encourage cooperation in the fields of art and culture, education, including academic activity in the fields of public health, mass media of information and education, sports and games and journalism in order to contribute towards a better knowledge of their respective cultures and activities in these fields.

ARTICLE 2

The Contracting Parties shall encourage and facilitate:

- (1) reciprocal cultural exchange (experts and writers for visits and study projects,
- (2) cultural exchange of artistic troupes,
- (3) exchange of cultural and artistic exhibitions,
- (4) reciprocal exchange of teachers, intellectuals and specialists to undertake research projects, and to deliver lectures at different education levels.
- (5) reciprocal grant of scholarships and encourage exchange of students at graduate and post graduate levels having no scholarships, according to different needs and possibilities to be worked out mutually.

...2...

- (6) promote and facilitate the establishment of contacts and collaboration between the Ministries or institutions that represent higher education in both countries.
- (7) encourage the exchange of manuals, books and other material between educational institutions of both countries.
- (8) invite intellectuals and specialists from other Contracting country to international academic conferences organised by each country and provide all necessary facilities to them.
- (9) reciprocal recognition of degrees, certificates and/or diplomas, granted by higher educational centres as well as diplomas granted by educational institutions of the two countries, in accordance with legal norms of the countries.

ARTICLE 3

The Contracting Parties shall, to the extent possible, ensure that text books prescribed for their educational institutions, particularly those relating to History and Geography, do not contain any error or misrepresentation of facts about each other's country.

ARTICLE 4

The Contracting Parties shall encourage reciprocal translation and publication of literary, artistic and scientific works of the other country through appropriate institutions and the exchange of books, magazines, newspapers, musical scores, art reproduction, records, magnetophonic tapes, films and other material of cultural, artistic, educational, scientific and technological character.

ARTICLE 5

The Contracting Parties, shall endeavour to strengthen ties and collaboration between their sports institutions, according to different needs and possibilities through the exchange of sportsmen/women and coaches and by organising friendly competitions in order to develop sporting contacts.

ARTICLE 6

Subject to previous agreement, the Contracting Parties, will carry out exchange and collaboration in the fields of press, radio broadcasting, television and cinematography. They will also encourage artistic and commercial exchange between film companies, of both countries.

ARTICLE 7

Subject to previous agreement, the Contracting Parties agree to exchange delegations and specialists in the field of social sciences, in order to undertake visits, attend conferences, and exchange material on relevant subjects.

ARTICLE 8

The Contracting Parties will provide the necessary facilities for the exchange of replicas, photographs and written material on cultural heritage, history and art, belonging to museums, libraries and other cultural institutions of both countries.

ARTICLE 9

The Contracting Parties, in accordance with their laws and regulations will facilitate the temporary entrance and exit of cultural and artistic objects belonging to cultural and artistic exhibitions from the other contracting country.

Each of the Contracting Parties will guarantee the protection of these objects during their presence in its territory, as well as the returning of the objects to the other Contracting Party subject to specific arrangements to be mutually agreed on in each

ARTICLE 10

Each of the Contracting Parties will undertake to cooperate in the return of cultural objects belonging to the other party if they have been illegally taken out of the original country and are present in their territory.

ARTICLE 11

Whenever it is considered necessary, each of the Contracting Parties may propose to the other, through diplomatic channels, the sending or receiving of one or several representatives or a delegation to discuss exchange programmes in one or more of the fields covered by this agreement and to sign the cultural exchange programme. The Contracting Parties, agree that the executive plan and the expenses of cultural and educational exchange, will be determined separately through diplomatic channels.


ARTICLE 12

The present agreement shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification. It shall remain in force for a period of five years and shall be renewed automatically thereafter for further periods of five years each until either Contracting Party gives to the other a six months prior notice of its intention to terminate the present agreement. This Agreement may be modified by mutual consent.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorized representatives of the Contracting Parties have affixed their seals thereto.

DONE at New Delhi on this 5th day of Magha 1908 (SARA) corresponding to the twentyfifth day of January, one thousand nine hundred and eightyseven A.D. in two originals, each in the Hindi, Spanish, English languages, all the text being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF INDIA


(NARAYAN DATTA TIWARI)
Minister of External Affairs

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF PERU


(ALLAN WAGNER TIZON)
Minister for External Relations